



## 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

### 1.1 Identifikator izdelka

**Trgovska oznaka** DURABLE SCREENCLEAN BOX  
**Koda izdelka** 573602

### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

**Identificirane uporabe:** PC35: Izdelki za pranje in čiščenje (vključno z izdelki na osnovi topil).  
**Odsvetovane uporabe:** Ni podatka.

### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

**Proizvajalec/dobavitelj:**

Durable Hunke & Jochheim GmbH&Co. KG  
Westfalenstrasse 77-79  
58636 Iserlohn  
Nemčija  
Telefon: +49 (0) 2371/662-0  
Faks: +49 (0) 2371/662-221

**Prodajalec:**

BIROMAT d.o.o.  
Brnčičeva ulica 29  
1231 Ljubljana - Črnuče  
Telefon: 0590 85 050  
Faks: 0590 85 055

**Elektronski naslov odgovorne osebe za sestavo varnostnega lista:**

[durable-clean@durable.de](mailto:durable-clean@ durable.de)

### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

Klic v sili v Sloveniji: 112

## 2. DOLOČITEV NEVARNOSTI

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

**Razvrstitev v skladu z uredbo (ES) št.1272/2008**

Izdelek ni razvrščen kot nevaren.

### 2.2 Elementi etikete

**Označevanje na podlagi Uredbe (ES) št.1272/2008**

**Piktogrami:** odpade

**Opozorilna beseda:** odpade

**Stavki o nevarnosti:** odpade

**Previdnostni stavki:**

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

Sestavine skladno z uredbo o detergentih:  
konzervans, Benzisothiazoline in Methylisothiazoline.

### 2.3 Druge nevarnosti

**Druge nevarnosti**



Ni za osebno higieno. Preprečiti stik z očmi in poškodovano kožo. Če pride do stika, temeljito sprati s hladno vodo. Če draženje ne mine, se posvetujte z zdravnikom. Ne izplakniti v stranišče.

**Rezultati ocene PBT/vPvB**

Izdelek ni identificiran kot PBT/vPvB snov.

**3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH**

**3.2. Zmes**

**Nevarne sestavine:**

| Kemijsko ime           | CAS<br>ES<br>Indeks         | REACH reg.št. | Vsebnost v<br>% | Razvrstitev po Uredbi<br>(ES)1272/2008   |
|------------------------|-----------------------------|---------------|-----------------|------------------------------------------|
| 1-propoksiopropan-2-ol | 1569-01-3<br>216-372-4<br>- | -             | 1-10%           | Flam. Liq. 3: H226<br>Eye Irrit. 2: H319 |

**Nerazvrščene sestavine:**

| Kemijsko ime               | CAS<br>ES<br>Indeks                    | REACH reg.št. | Vsebnost v<br>% | Razvrstitev po Uredbi<br>(ES)1272/2008                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|----------------------------------------|---------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on | 2634-33-5<br>220-120-9<br>613-088-00-6 | -             | <1%             | Acute Tox. 4: H302<br>Skin Irrit. 2: H315<br>Eye Dam. 1: H318<br>Skin Sens. 1: H317<br>Aquatic Acute 1: H400                                                                                                 |
| 2-metil-2H-izotiazol-3-on  | 2682-20-4<br>220-239-6<br>613-326-00-9 | -             | <1%             | Acute Tox. 3: H301<br>Acute Tox. 2: H330<br>Skin Corr. 1B: H314<br>Eye Dam. 1: H318<br>Skin Sens. 1A: H317<br>Acute Tox. 3: H311<br>Aquatic Acute 1: H400<br>Aquatic Chronic 1: H410<br>M=10<br>M(Chronic)=1 |

Popoln tekst H stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

**4. UKREPI ZA PRVO POMOČ**

**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

**Vdihavanje**

Posvetujte se z zdravnikom.

**Stik s kožo**

Takoj umiti z veliko mila in vode.

**Stik z očmi**

Oči spirati s tekočo vodo 15 minut.

**Zaužitje**

Usta sprati z vodo.



#### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

##### **Vdihavanje**

Ni simptomov.

##### **Stik s kožo**

Lahko pride do blagega draženja na mestu stika.

##### **Stik z očmi**

Lahko pride do draženja in rdečice.

##### **Zaužitje**

Lahko pride do draženja grla.

#### **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Takojšnje/posebno zdravljenje: Ni uporabno

### **5. PROTIPOŽARNI UKREPI**

#### **5.1 Sredstva za gašenje**

##### **Ustrezna sredstva za gašenje**

Uporabiti ustrezna sredstva za gašenje za okoliški požar. Uporabiti razpršen vodni curek za hlajenje posod.

##### **Neustrezna sredstva za gašenje**

Ni podatka.

#### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

##### **Nevarnost izpostavitve**

Pri zgorevanju oddaja strupen dim.

#### **5.3 Nasvet za gasilce**

##### **Posebna zaščitna oprema za gasilce**

Nositi avtonomen dihalni aparat. Nositi zaščitno obleko, da se prepreči stik s kožo in očmi.

##### **Nasveti o zaščitnih ukrepih med gašenjem požara**

Ni podatka.

### **6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH**

#### **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

##### **Osebni varnostni ukrepi**

Glej oddelek 8 varnostnega lista za podrobnosti o osebni zaščiti. Posode, ki puščajo, obrniti navzgor, da se prepreči iztekanje tekočine.

#### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

##### **Okoljevarstveni ukrepi**

Preprečiti sproščanje v odtoke ali reke. Zaježiti razlitje.

#### **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**



### **Postopki za čiščenje**

Absorbirati v suho zemljo ali pesek. Dati v označene posode, ki se lahko zaprejo, za odstranitev po primerni metodi.

### **6.4 Sklincevanje na druge oddelke**

**Osebna zaščitna oprema** Glej oddelek 8  
**Odstranjevanje** Glej oddelek 13

## **7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE**

### **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

**Zahteve za ravnanje**  
Ni uporabno

### **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

#### **Skladiščni pogoji**

Hraniti v hladnem, dobro prezračevanem prostoru. Posode hraniti tesno zaprte.

#### **Ustrezna embalaža**

Hraniti samo v originalni embalaži.

### **7.3 Posebne končne uporabe**

Ni podatka.

## **8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA**

### **8.1 Parametri nadzora**

#### **8.1.1 Meje vrednosti poklicne izpostavljenosti sestavin:**

Ni podatka.

*Vir podatkov za Slovenijo:* Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1, 38/15 in 78/18)

#### **DNEL**

Ni podatka.

### **8.2 Nadzor izpostavljenosti**

#### **8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Ni podatka.

#### **8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**

##### **Zaščita dihal**

Zaščita za dihala ni potrebna.

##### **Zaščita za oči/obraz**

Zaščitna očala (SIST EN 166). Zagotoviti, da je v bližini kopel za izpiranje oči.



**Zaščita rok**

Zaščitne rokavice (SIST EN 374).

**Zaščita kože in telesa**

Zaščitna oblačila.

**8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja**

Ni podatka.

**9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI**

**9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

|                                           |                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| Videz                                     | Netkana krpa prepojena z vodno raztopino |
| Barva                                     | Brezbarvna                               |
| Vonj                                      | Značilen                                 |
| Mejne vrednosti vonja                     | Ni na voljo                              |
| pH                                        | Približno 7                              |
| Tališče/območje taljenja                  | Ni uporabno                              |
| Vrelišče/ območje vrelišča                | >35°C                                    |
| Plamenišče                                | >93°C                                    |
| Hitrost izparevanja                       | Ni uporabno                              |
| Vnetljivost (trdno, plinasto)             | Ni na voljo                              |
| Zgornje/zgornje meje eksplozivnosti       | Ni na voljo                              |
| Parni tlak                                | Ni uporabno                              |
| Parna gostota                             | Ni na voljo                              |
| Gostota                                   | Ni na voljo                              |
| Relativna gostota                         | Ni uporabno                              |
| Topnost v vodi                            | Ni na voljo                              |
| Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda | Ni uporabno                              |
| Temperatura samovžiga                     | Ni uporabno                              |
| Temperatura razpadanja                    | Ni na voljo                              |
| Viskoznost, kinematična                   | Ni na voljo                              |
| Viskoznost, dinamična                     | Ni na voljo                              |
| Eksplozivne lastnosti                     | Ni na voljo                              |
| Oksidativne lastnosti                     | Ni na voljo                              |
| HOS g/l                                   | Ni uporabno                              |

**9.2 Drugi podatki**

Ni podatka.



## **10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST**

### **10.1 Reaktivnost**

Stabilen pod priporočenimi pogoji skladiščenja ali transporta.

### **10.2 Kemijska stabilnost**

Stabilen pod normalnimi pogoji.

### **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Pri normalnih pogojih transporta ali skladiščenja, ne pride do nevarnih reakcij. Pri izpostavitvi pogojem ali materialom navedenim spodaj lahko pride do razgradnje.

### **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Vročina.

### **10.5 Nezdružljivi materiali**

Močni oksidanti, močne kisline.

### **10.6 Nevarni produkti razgradnje**

Pri zgorevanju oddaja strupen dim.

## **11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI**

### **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**

#### **(a) akutna strupenost**

Ni podatka

#### **Nevarne sestavine**

1-propoksiopropan-2-ol

Dermalno, kunec, LD50: >2000 mg/kg

Oralno, podgana, LD50: >2000 mg/kg

#### **(b) jedkost za kožo/draženje kože**

Ni podatka

#### **(c) resne okvare oči/draženje**

Ni podatka

#### **(e) mutagenost za zarodne celice**

Ni podatka

#### **(f) rakotvornost**

Ni podatka



**(g) strupenost za razmnoževanje**

Ni podatka

**(h) STOT – enkratna izpostavljenost**

Ni podatka

**(i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Ni podatka

**(j) nevarnost pri vdihavanju**

Ni podatka

**Simptomi/poti izpostavitve**

Vdihavanje: Ni simptomov.

Stik s kožo: Lahko pride do blagega draženja na mestu stika.

Stik z očmi: Lahko pride do draženja in rdečice.

Zaužitje: Lahko pride do draženja grla.

Zapoznili/takojšnji učinki: Ni simptomov

**12. EKOLOŠKI PODATKI**

**12.1 Strupenost**

Ni podatka

**Nevarne sestavine**

1-propoksiopropan-2-ol

Velika vodna bolha, 48 ur, EC50: >100 mg/l

Ribe, 96 ur, LC50: >100 mg/l

**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Biorazgradljivo.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Brez bioakumulacijskega potenciala.

**12.4 Mobilnost v tleh**

Zlahka absorbiran v zemljo.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Izdelek ni identificiran kot PBT/vPvB snov.

**12.6 Drugi škodljivi učinki**

Zanemarljiva ekotoksičnost.



## **13. ODSTRANJEVANJE**

### **13.1 Metoda ravnanja z odpadki**

#### **Postopki odstranjevanja**

Dati v ustrezne posode in se dogovoriti za zbiranje s strani specializiranega podjetja za odstranjevanje.

#### **Odstranitev embalaže**

Odložiti na urejeno odlagališče ali na drug način za nevarne ali strupene odpadke.

#### **Opomba**

Uporabnik naj upošteva možen obstoj regionalnih ali nacionalnih predpisov glede odstranjevanja.

*Nacionalni predpisi glede odpadkov:*

- Uredba o odpadkih

- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

## **14. PODATKI O PREVOZU**

Izdelek ne zapade pod predpise o prevozu nevarnega blaga.

### **14.1 Številka ZN:**

Odpade

### **14.2 Pravilno odpremno ime ZN:**

Odpade

### **14.3 Razredi nevarnosti prevoza:**

Odpade

### **14.4 Skupina embalaže:**

Odpade

### **14.5. Nevarnosti za okolje:**

Odpade

### **14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:**

Odpade

### **14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC:**

Odpade

## **15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI**

### **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

#### **Evropska unija**

Dokument je usklajen z Uredbo 1907/2006/ES in uredbo 1272/2008/ES(CLP) ter njunimi spremembami



## **Posebne določbe**

Ni uporabno

### ***Predpisi v Sloveniji***

- *Zakon o kemikalijah*
- *Uredba o odpadkih*
- *Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo*
- *Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu*
- *Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu*

## **15.2 Ocena kemijske varnosti**

Ocena kemijske varnosti je bila izvedena za sledeče izdelke ali snovi v teh izdelkih: *trans*-1,3,3,3-tetrafluoropropen

## **16. DRUGI PODATKI**

**16.1 Vir varnostnega lista:** varnostni list DURABLE SCREENCLEAN BOX z dne 18/02/2016, verzija 4+ etiketa izdelka

### **16.2 Okrajšave**

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society).  
CLP: Classification, Labeling, Packaging,  
DNEL: Izpeljana raven brez učinka  
PNEC: Predvidena koncentracija brez učinka  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Snovs.  
GefStoffVO: Ordinance on Hazardous Snovs, Nemčija  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labeling of Chemicals.  
ADR: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road.  
RID: Regulation Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail.  
IATA: International Air Transport Association.  
ICAO: International Civil Aviation Organization.  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods.  
INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients.  
LC50: Lethal concentration, for 50 percent of test population. – letalna koncentracija  
LD50: Lethal dose, for 50 percent of test population. – letalna doza  
LTE: Long-term exposure. – dolgotrajna izpostavljenost  
STE: Short-term exposure. – kratkotrajna izpostavljenost  
STEL: Short Term Exposure limit. – mejna vrednost kratkotrajne izpostavljenosti  
STOT: Specific Target Organ Toxicity. - Specifična strupenost za organe  
TLV: Threshold Limiting vrednost. – mejna vrednost  
TWA TLV: Threshold Limit vrednost for the Time Weighted Average 8 hour day. (ACGIH Standard). – mejna vrednost 8 ur  
ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienist  
Y: Snovi, pri katerih ni nevarnosti za zarodek ob upoštevanju mejnih vrednosti in BAT vrednosti  
I: Inhalabilna frakcija – del celotne suspendirane snovi, ki jo delavec vdihne  
K: Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo  
BAT : Biološka mejna vrednost  
WEL: Workplace Exposure Limits  
MV: mejna vrednost poklicne izpostavljenosti 8h  
HOS: Hlapne organske spojine  
tt/dan: telesna teža/dan



---

### **16.3 Seznam relevantnih stavkov o nevarnosti in/ali previdnostnih stavkov**

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.  
H301 Strupeno pri zaužitju.  
H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.  
H315 Povzroča draženje kože.  
H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.  
H318 Povzroča hude poškodbe oči.  
H319 Povzroča hudo draženje oči.  
H330 Smrtno pri vdihavanju.  
H400 Zelo strupeno za vodne organizme.  
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### **16.4 Drugi podatki**

Izjava o omejitvi odgovornosti

Za zgornje informacije se verjame, da so pravilne, vendar niso vseobsegajoče in se uporabljajo samo kot vodilo. Ta družba ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi ravnanja ali stika z zgoraj navedenim izdelkom.

**Konec varnostnega lista**